

**ANNUAIRE  
DE L'INSTITUT  
DE  
DROIT INTERNATIONAL**

**Session de Vancouver**

**Vol. 69**

---

**JUSTITIA ET PACE**

---

**2000-2001**

**Editions A. PEDONE - PARIS**

## Table des matières

### Session de Vancouver, 19 - 26 août 2001

Bureau de T Institut	9
Avertissement	10
Avant-Propos	11
Membres et Associés présents à la Session	15

### Séance solennelle d'ouverture

Discours de PHonorable Madame Adrienne Clarkson, C.C., C.M.M., C.O.M., CD. <i>Gouverneure générale et Commandante en chef du Canada</i>	18
Discours de Monsieur le professeur émérite Edward Watson McWhinney, Q.C. <i>Président de l'Institut de Droit international</i>	28
Message de l'Honorable Monsieur Jean Chretien, P.C., M.P. <i>Premier Ministre du Canada</i>	42
Rapport de Monsieur le professeur Christian Dominicé <i>Secrétaire général de l'Institut de Droit international</i>	43
Notices nécrologiques	51

## Deliberations de l'Institut en séances administratives

### *Première séance administrative*

*Lundi 20 août 2001 (matin)*

Composition du secretariat	61
Election des deux Commissaires vérificateurs des comptes	62
Designation des membres de la Commission de dépouillement des scrutins	62
Designation des membres du Comité de rédaction	62
Election des deuxième et troisième Vice-Présidents	63
Election du Trésorier	63
Succession du Secrétaire général	63
Election des Membres honoraires	64
Election des nouveaux Associés	65

### *Deuxième séance administrative*

*Mardi 21 août 2001 (matin)*

Remise de la médaille Manley O. Hudson à M. Prosper Weil	69
Continuation de l'examen du Rapport du Comité constitutionnel	69

### *Troisième séance administrative*

*Jeudi 23 août 2001 (matin)*

Rapports des Trésorier et Vérificateurs des comptes	70
---	----

*Quatrième séance administrative**Vendredi 24 août 2001 (matin)*

Presentation et adoption du projet de Resolution revisé du Comité constitutionnel	72
--	----

*Cinquième séance administrative et de cloture**Dimanche 26 août 2001 (matin)*

Conclusions de la Commission des travaux	73
Proposition de creation de deux nouvelles Commissions	73
Designation des nouveaux Membres titulaires	76
Lieu de la prochaine Session de l'Institut	78
Election du President et du Premier Vice-Président	78
Cloture de la soixante-dixième Session	78

Resolution adoptée á la suite des travaux du Comité Constitutionnel	81
--	----

## Travaux scientifiques

## 19ème Commission

La competence extraterritoriale des Etats <i>The Extraterritorial Jurisdiction of States</i>	87
Rapporteur : M. Francois Rigaux - Deliberations de l'Institut en séances plénières	88

## 7ème Commission

La succession d'Etats en matière de biens et d'obligations <i>State Succession in Matters of Property and Obligations</i>	119
Rapporteur : M. Georg Ress - Travaux préparatoires	120
- Deliberations de l'Institut en séances plénières	305